



MB Arocs Goldhofer

RADIO CONTROLLED CONSTRUCTION VEHICLE

Achtung - Attention - Attention	
Attenzione - Atención - Pas op	02
DE // Betriebsanleitung	03-09
GB // Instruction Manual	10-16
FR // Avertissement de sécurité	17-18
IT // Avvertenze di sicurezza	19-20
ES // Indicaciones de seguridad	21-22
NL // Veiligheidsinstructies	23-24



ACHTUNG // ATTENTION // ATTENTION ATTENZIONE // ATENCIÓN // PAS OP

DE // Wichtiger Hinweis

Bitte überprüfen sie vor der ersten Inbetriebnahme ihres Produktes oder vor jeder Ersatzteilbestellung, ob sich ihr Handbuch auf dem aktuellsten Stand befindet. Dieses Handbuch enthält die technischen Anlagen, wichtige Anleitungen zur korrekten Inbetriebnahme und Nutzung sowie Produktinformation entsprechend dem aktuellen Stand vor der

Drucklegung. Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten des Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**Den aktuellsten Stand ihres Handbuches finden sie unter:
www.carson-modelsport.com**

GB // Important information

Before using your product for the first time or ordering any spare parts, check that your manual is fully up-to-date. This manual contains the technical appendices, important instructions for correct start-up and use and product information, all fully up-to-

date before going to press. The contents of this manual and the technical data of the product can change without prior notice.

**For the latest version of your manual, see:
www.carson-modelsport.com**

FR // Remarque importante

Avant de mettre en service le produit ou de commander des pièces détachées, assurez-vous que vous possédez bien la dernière version du manuel. Ce manuel contient des indications techniques, des instructions importantes pour bien mettre en service et utiliser l'appareil, ainsi que des informations sur le produit correspondant à l'état des connaissances à la date d'impression. Le contenu du

manuel et les caractéristiques techniques du produit peuvent être modifiées sans annonce préalable.

**Vous trouverez la version actuelle du manuel à l'adresse suivante :
www.carson-modelsport.com**

IT // Nota importante

Prima della prima messa in funzione del prodotto o prima di ogni ordinazione di ricambi verificare se il manuale a disposizione corrisponde alla versione più recente. Il presente manuale contiene gli allegati tecnici, le istruzioni importanti per la corretta messa in funzione e il corretto utilizzo, nonché le informazioni sul prodotto che corrispondono allo stato attuale prima della stampa.

Il contenuto del presente manuale e i dati tecnici del prodotto possono essere modificati senza preavviso.

**La versione più aggiornata del presente manuale è disponibile al seguente link:
www.carson-modelsport.com**

ES // Nota importante

Antes de la primera puesta en funcionamiento de su producto y cada vez que solicite piezas de recambio compruebe que su manual se encuentra actualizado. Este manual contiene datos técnicos, instrucciones importantes para una puesta en funcionamiento adecuada y el uso así como información del

producto conforme al estado más actual antes de la impresión. El contenido de este manual y los datos técnicos del producto pueden modificarse sin previo aviso.

**Encontrará la versión actualizada del manual en:
www.carson-modelsport.com**

NL // Belangrijke aanwijzing

Controleer voor de eerste ingebruikneming van uw product of voor elke bestelling van vervangende onderdelen of uw handboek up-to-date is. Dit handboek bevat de technische bijlagen, belangrijke aanwijzingen voor de juiste inbedrijfstelling en het gebruik, alsmede productie-informatie volgens de actuele

stand voor het ter perse gaan. De inhoud van dit handboek en de technische productspecificaties kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

**De meest actuele stand van uw handboek is te vinden onder:
www.carson-modelsport.com**

Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres CARSON Produktes, welches nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde.

Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor.

Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produktes gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Produktes an Dritte auf.

Garantiebedingungen

Für dieses Produkt leistet CARSON eine Garantie von 24 Monaten betreffend Fehler bei der Herstellung in Bezug auf Material und Fertigung bei normalem Gebrauch ab dem Kauf beim autorisierten Fachhändler. Im Falle eines Defekts während der Garantiezeit bringen Sie das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Fachhändler.

CARSON wird nach eigener Entscheidung, falls nicht anders im Gesetz vorgesehen:

- (a) Den Defekt durch Reparatur kostenlos in Bezug auf Material und Arbeit beheben;
- (b) Das Produkt durch ein gleichartiges oder im Aufbau ähnliches ersetzen.

Alle ersetzten Teile und Produkte, für die Ersatz geleistet wird, werden zum Eigentum von CARSON. Im Rahmen der Garantieleistungen dürfen neue oder wiederaufbereitete Teile verwendet werden.

Auf reparierte oder ersetzte Teile gilt eine Garantie für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Nach Ablauf der Garantiefrist vorgenommene Reparaturen oder gelieferte Ersatzteile werden in Rechnung gestellt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Beschädigung oder Ausfall durch Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen oder der Bedienungsanleitung, höhere Gewalt, Unfall, fehlerhafte oder außergewöhnliche Beanspruchung, fehlerhafte Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, Blitzschlag oder anderer Einfluss von Hochspannung oder Strom.
- Schäden, die durch den Verlust der Kontrolle über Ihr Produkt entstehen.
- Reparaturen, die nicht durch einen autorisierten CARSON Service durchgeführt wurden
- Verschleißteile wie etwa Sicherungen und Batterien
- Rein optische Beeinträchtigungen
- Transport-, Versand- oder Versicherungskosten
- Kosten für die Entsorgung des Produkts sowie Einrichten und vom Service vorgenommene Einstell- und Wiedereinrichtungsarbeiten.
- Jegliche Veränderungen an Steckern und Kabeln, öffnen des Gehäuses und Beschädigung der Aufkleber

Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, darüber hinaus ist auch eine von Land zu Land verschiedene Geltendmachung anderer Ansprüche denkbar.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 500907307 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm





Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung: Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Recourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem CARSON Produkt!

Vor dem Gebrauch lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch!

SICHERHEITSANWEISUNGEN (BITTE AUFBEWAHREN!)

-  **ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.** Es besteht Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile! Es besteht Strangulationsgefahr durch das lange Kabel! Bitte verahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Die Hilfe von Erwachsenen ist erforderlich, um die Transportsicherungen zu entfernen.
- Niemals das Fahrzeug hochnehmen, solange die Räder noch drehen.
- Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe des Motors oder der Räder bringen, wenn das Gerät auf „ON“ geschaltet ist.
- Um unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden, müssen die Batterien und Akkus bei Nichtverwendung aus dem Spielzeug genommen werden - wenn möglich.
- Zuerst muss der Sender und dann das Fahrzeug eingeschaltet werden, um einen unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden. (Änderung vorbehalten - siehe weitere Infos in der Anleitung). Beim Ausschalten stets das Fahrzeug und dann den Sender abschalten.
-  Verwenden Sie ausschließlich die dafür festgelegten Batterien! Legen Sie sie so ein, dass die positiven und negativen Pole an der richtige Stellen sind! Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Haushaltsmüll, sondern bringen Sie sie zu einer Sammelstelle oder entsorgen Sie sie bei einem Sondermülldepot. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herauszunehmen. Aufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen von Batterien und setzen Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien ein. Schließen Sie die Verbindungsstege nicht kurz. Mischen Sie nicht neue und alte Batterien. Mischen Sie nicht Alkaline, Standard-(Kohle-Zink) und wiederaufladbare Batterien.
- Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir für das Fahrzeug, nur Alkaline Batterien oder aufladbare Akkumulatoren zu verwenden.
- Ladegerät regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei einem Schaden darf das Ladegerät bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen, Gerät vor Nässe schützen.
- Bitte keine Kabel in Steckdosenanschlüsse stecken.

TECHNISCHE DATEN

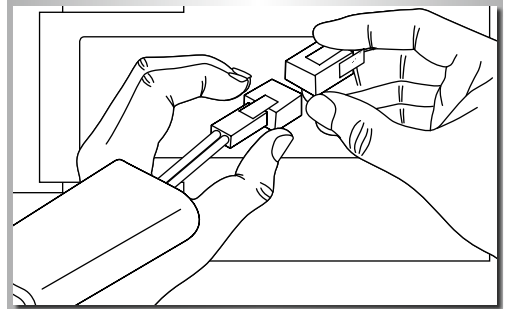
- Modell mit 2,4 GHz Steuerung (max. Sendeleistung 10 mW)
- Betriebsspannung Sender: 3 V
- Betriebsspannung Fahrzeug: 4,8 V / Anhänger: 4,8 V
- Funktion:
 - Fahren vorwärts/rückwärts/links/rechts
 - Kupplung
 - Laderampe

LIEFERUMFANG

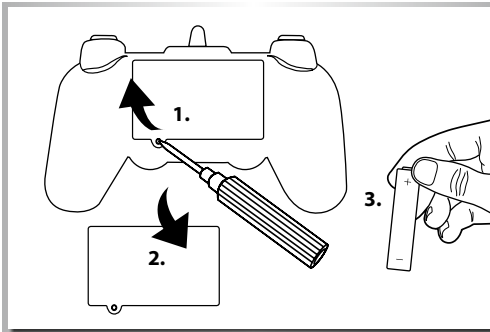
- RC-Modell
- Fernsteuerung
- 2x 4,8V/300mAh aufladbarer NiMH Akku
- 2x 1,5V AA Batterien
- USB-Ladegerät
- Betriebsanleitung
- Zubehör

EINLEGEN DER BATTERIEN / FAHRAKKUS

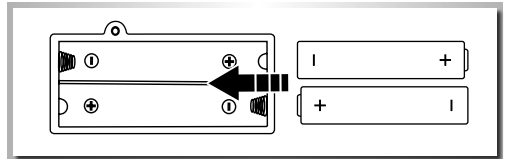
1. Öffnen Sie den Batteriedeckel.
2. Legen Sie den vollständig geladenen Akku ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.
3. Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder mit dem Deckel. Der Deckel muss richtig einrasten. Überprüfen Sie diesen auf exakten Sitz.



EINLEGEN DER SENDERBATTERIE

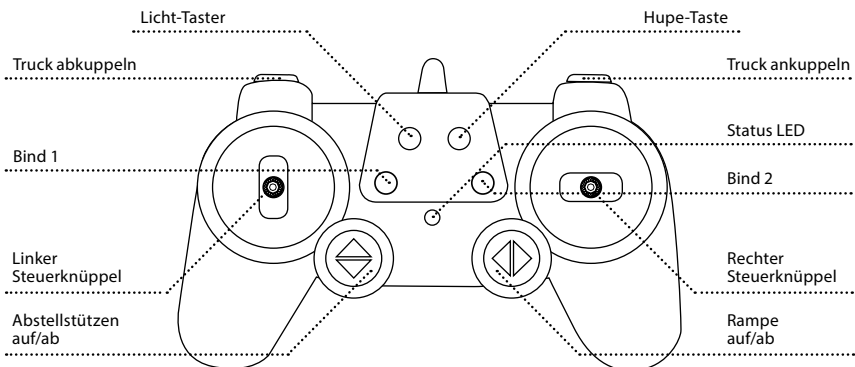


1. Öffnen Sie den Batteriedeckel an der Rückseite des Senders.
2. Legen Sie vollständig geladene Akkus oder neue Batterien der Größe AA/Mignon ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder mit dem Deckel. Der Deckel muss richtig einrasten. Überprüfen Sie diesen auf exakten Sitz.



IHR FERNSTEUERSENDER

Erklärung Sender

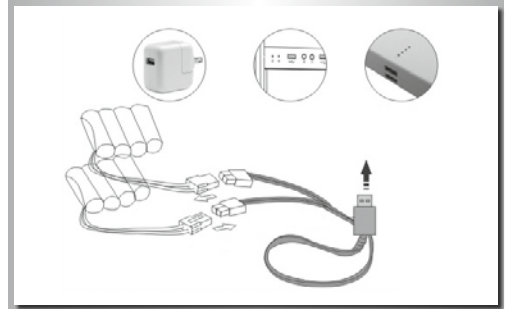


AKKU LADEN

Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät.

Ladevorgang:

1. Verbinden Sie das Ladegerät mit einen herkömmlichen USB Anschluss (z.B. Computer), STATUS LED LEUCHTET DAUERHAFT.
2. Die Akkus mit den dafür vorgesehenen Steckern verbinden. STATUS LED BLINKT.
3. Die Akkus sind vollständig geladen. STATUS LED ERLISCHT (Ladezeit ca. 4-5 Stunden). Die Akkus können auch einzeln geladen werden.



START

1. Zuerst den Sender einschalten (LED blinkt).
2. Als nächstes können Sie das Modell aktivieren.

Fahrzeug: „Bind 1“

Hierzu den Hauptschalter auf der Unterseite des Modells auf „ON“ schieben (vordere Scheinwerfer blinken).

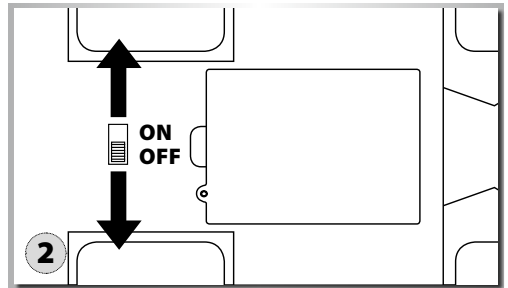
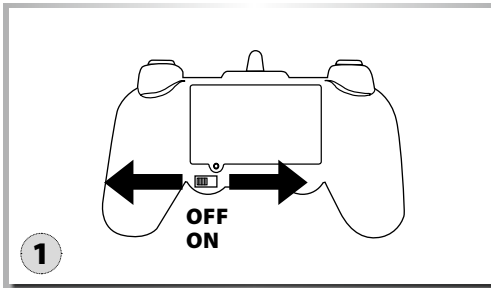
„Bind 1“ Taste am Sender betätigen - Scheinwerfer erlöschen - Sound ertönt (Fahrzeug ist funktionsbereit)

Anhänger: „Bind 2“

Hierzu den Hauptschalter auf der Unterseite des Anhängers auf „ON“ schieben (Rücklichter blinken).

„Bind 2“ Taste am Sender betätigen - Rücklichter erlöschen (Anhänger ist funktionsbereit).

Wichtig !! Alle Funktionen am Anhänger sind auch verfügbar, wenn er nicht angekuppelt ist.



GRUNDLEGENDE BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

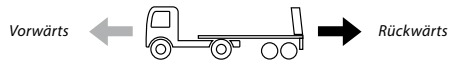
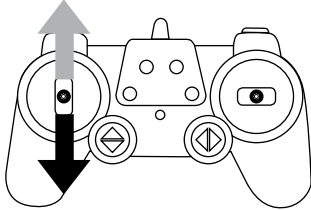
Hupe-Taster

- nach betätigen dieser Taste ertönt ein Hup-Signal.

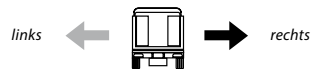
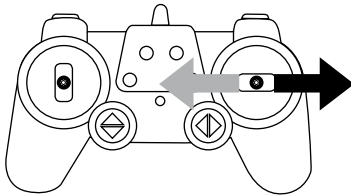
STEUERUNG DES MODELLS

Vorsicht

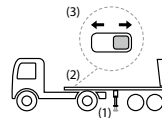
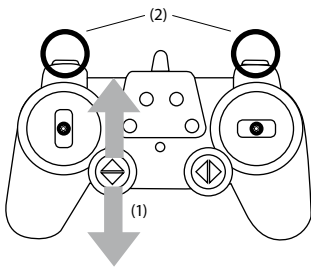
Um einen Kontrollverlust zu vermeiden: Bewegen Sie die Steuerhebel **IMMER L-A-N-G-S-A-M!**



Durch Betätigung des linken Steuerhebels können Sie das Modell vorwärts und rückwärts steuern.



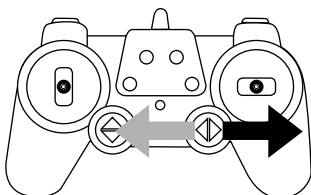
Durch Betätigung des rechten Steuerhebels können Sie das Modell nach links und rechts lenken.



(1) Durch Betätigung der Tasten „Abstellstützen“ können Sie diese über die Fernsteuerung betätigen.

(2) Durch Betätigung der Tasten „Truck an-/abkuppeln“ können Sie diese Funktion über die Fernsteuerung betätigen.

Anzeige Kupplung (3) immer vollständig schließen bzw. öffnen!!



Rampe auf und ab



Durch Betätigung der Taste „Rampe“ können Sie diese Funktion über die Fernsteuerung betätigen.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

1. Mute (ohne Sound)

- nach dem Start des Fahrzeuges, drücken Sie für etwa 2-3 Sek. die Hupe-Taste
- der Sound schaltet sich nun ab
- bei erneutem drücken der Hupe-Taste schalten Sie den Sound wieder ein

2. Automatische Abschaltung

- bekommt das Fahrzeug vom Sender 60 Sek. kein Signal, so schaltet das Modell automatisch auf Standby. Dieses wird durch einen kurzen Piep-Ton bestätigt.

3. Licht-Taste

- Durch Betätigung dieser Taste können Sie das Licht ein- und ausschalten.

JETZT SOLL DIE FAHRT LOSGEHEN



Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor nach der Fahrt etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

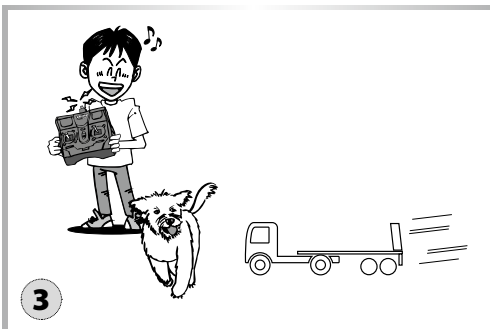


Fahren Sie mit dem Modell niemals auf öffentlichen Plätzen, da dies den Straßenverkehr gefährden könnte.

Achtung!

Zuerst den Sender, dann das RC-Modell einschalten. Achte beim Einschalten auf die Reihenfolge.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM BETRIEB DES RC-MODELLS



- Fahren Sie mit dem Modell niemals in belebten Gegenden, in der Nähe von Menschen oder Tieren, um Schäden an Gegenständen oder Personen zu verhindern.
- Fahren Sie mit dem Modell niemals auf Grasflächen. Sich fest wickelndes Gras kann die Achsendrehung behindern und den Motor erhitzen.
- Fahren Sie mit dem Modell niemals in der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das RC-Modell nicht ins Wasser fällt.

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Lösung
Modell fährt nicht	Schalter am Sender oder/und Modell steht/ stehen auf „aus“	Einschalten
	Schwacher oder gar kein Akku/Batterien im Modell	Geladenen Akku/Batterien einlegen
	Der Überhitzungsschutz hat das Auto wegen zu starker Erwärmung angehalten	Den Empfänger ausschalten. Das RC Modell etwa 30 Minuten abkühlen lassen
Keine Kontrolle	Schwacher Akku/Batterie im Sender oder Modell	Geladenen Akku oder neue Batterie einlegen

Dear Customer

We congratulate you for buying this CARSON product, which is designed and manufactured using state of the art technology.

According to our policy of continued development and product improvement we reserve the right to make changes in specifications regarding equipment, material and design at any time without notice.

Specifications or designs of the actual product may vary from those shown in this manual or on the box.

The manual forms part of this product. Should you ignore the operating and safety instructions, the warranty will be void.

Keep this guide for future reference.

Limited Warranty

This product is warranted by CARSON against manufacturing defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of purchase from authorised franchisees and dealers. In the event of a product defect during the warranty period, return the product along with your receipt as proof of purchase to any CARSON store.

CARSON will, at its option, unless otherwise provided by law:

- (a) Correct the defect by repairing the product without charging for parts and labour;
- (b) Replace the product with one of the same or similar design.

All replacement parts and products, and products on which a refund is made, become the property of CARSON. New or reconditioned parts and products may be used in the performance of warranty services.

Repaired or replaced parts and products are warranted for the remainder of the original warranty period. You will be charged for repair or replacement of the product made after the expiration of the warranty period.

The Warranty does not cover:

- Damage or failure caused by or attributable to acts of God, abuse, accident, misuse, improper or abnormal usage, failure to follow instructions, improper installation or maintenance, alteration, lightning or other incidence of excess voltage or current;
- Damage caused by losing control of your model;
- Any repairs other than those provided by a CARSON authorised service facility;
- Consumables such as fuses or batteries;
- Cosmetic damage;
- Transportation, shipping or insurance costs; or
- Costs of product removal, installation, set-up service adjustment or reinstallation;
- Any changes to plugs and cables, open the housing and damage the sticker.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary according to the country of purchase.

Declaration of conformity

TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG hereby declares that the radio equipment type 500907307 conforms to Directive 2014/53/EU. The complete text for the EU declaration of conformity is available at the following Internet address.

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm





The explanation of the symbol on the product, packaging or instructions: Electronic devices are valuable products and should not be disposed of with the household waste when they reach the end of their service life! Help us to protect the environment and respect our resources by delivering this appliance to the relevant recycling point.

We wish you a lots of fun using your CARSON product!

Before use, read this manual carefully!

SAFETY PRECAUTIONS (KEEP IN A SAFE PLACE!)

1.  **WARNING! Not suitable for children under 3 years.** There is a risk of suffocation if small parts are swallowed! Strangulation hazard due to the long cable! Please keep these instructions for possible correspondence. Right reserved to change colours and make technical changes. Help from adults is required to remove the transport protection.
 2. Never lift up the vehicle with the wheels still turning.
 3. Do not allow fingers, hair or loose clothing to come near the motor or wheels if the model is switched to "ON".
 4. To avoid unexpected operation, the batteries must be removed from the toy when it is not being used.
 5. The transmitter must be switched on first, followed by the vehicle, to avoid unexpected operation. (Subject to change - see further information in the manual). When switching off, always switch off the vehicle first and then the transmitter.
 6.  Use only the specified batteries! Insert the batteries so that the positive and negative poles are correctly positioned! Do not throw used batteries in the domestic rubbish - take them to a collection point or dispose of them at a hazardous waste depot.
7. Remove empty (flat) batteries from the toy. Do not attempt to charge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries must be removed from the toy before charging. Rechargeable batteries may only be charged by adults. Do not use different types of battery, and do not insert new and used batteries at the same time. Do not short-circuit the crosspieces. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable batteries.
 7. To ensure optimum operation, we recommend that only rechargeable or alkaline batteries should be used.
 8. Check the charger for damage at regular intervals. In the event of damage, the charger may not be used until it has been properly repaired. Only carry out charging in dry rooms, protect device from moisture.
 9. Do not insert any cables into plug-in socket connections.

TECHNICAL DATA

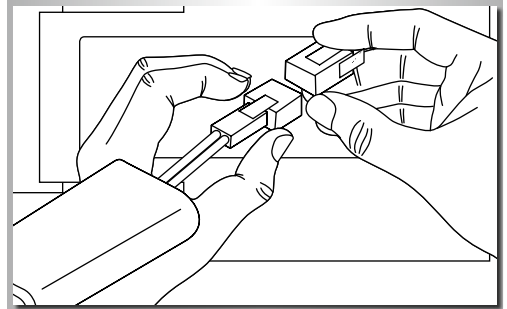
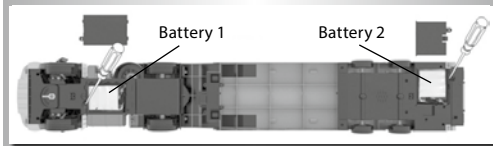
- Model with 2.4 GHz RC system (max. transmitter power 10 mW)
- Transmitter operating voltage: 3 V
- Vehicle operating voltage 4.8 V / Trailer operating voltage 4.8 V
- Function:
 - Move forwards/backwards/left/right
 - Coupling
 - Loading ramp

SCOPE OF DELIVERY

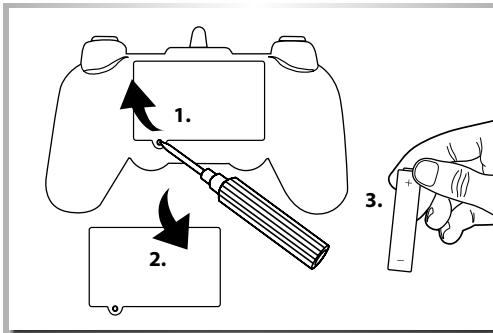
1. RC model
2. Remote Control
3. 2x 4.8V/300mAh rechargeable NiMH battery
4. 2x 1.5V AA batteries
5. USB charger
6. Operating Instructions
7. Accessories

INSERT DRIVING BATTERIES

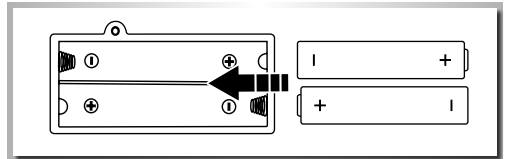
1. Open the battery cover.
2. Insert fully charged battery. Observing the correct polarity.
3. Close the cover on the battery compartment again. Ensure that the cover clicks properly into place. Check that it is in its correct position.



INSTALLING THE TRANSMITTER BATTERIES

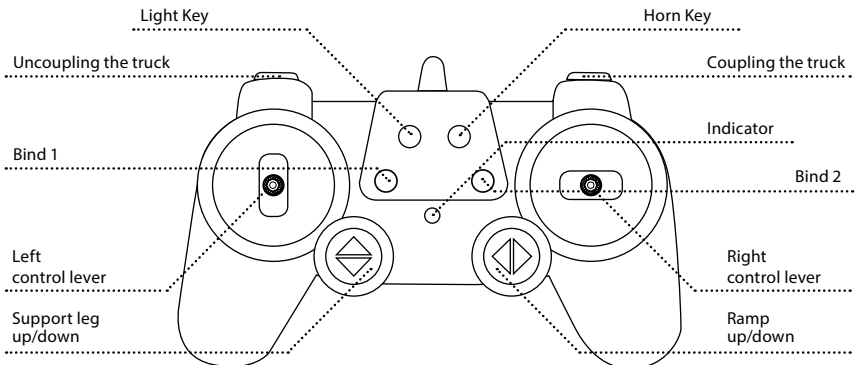


1. Open the battery compartment lid on the reverse of the transmitter.
2. Insert fully charged rechargeable batteries or new AA batteries observing the correct polarity. Close the cover on the battery compartment again. Ensure that the cover clicks properly into place. Check that it is in its correct position.



YOUR TRANSMITTER

Transmitter overview

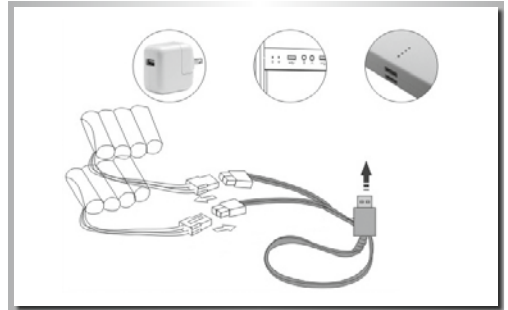


CHARGE BATTERY PACK

Only charge the battery pack using the charger supplied.

Charging procedure:

1. Connect the charge to a normal USB connection (e.g. computer). STATUS LED IS PERMANENTLY ON.
2. Connect the batteries using the provided plugs. STATUS LED FLASHES
3. Batteries are fully charged STATUS LED GOES OFF (charging time approx. 4-5 hours). The batteries can also be charged individually.



READY TO START

1. **First switch on the transmitter** (LED flashes).
2. **Now you can activate the model.**

Vehicle "Bind 1"

Slide the main switch on the underside of the model to "ON" (front headlights flash).

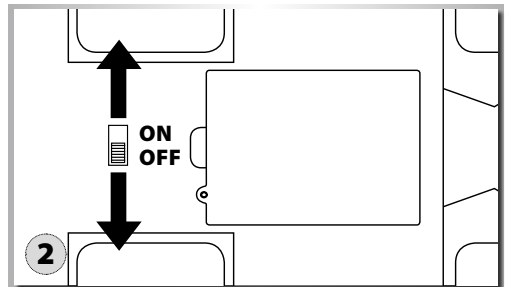
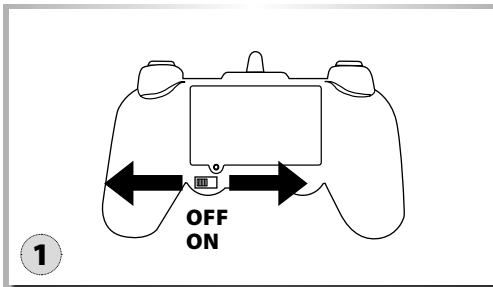
Press "Bind 1" button on the transmitter - headlights go off - sound is emitted (vehicle is ready for operation)

Trailer: "Bind 2"

Slide the main switch on the underside of the trailer to "ON" (rear lights flash).

Press "Bind 2" button on the transmitter - rear lights go off (trailer is ready for operation)

Important !! All trailer functions are also available if it is not coupled.



BASIC OPERATION AND FUNCTIONS

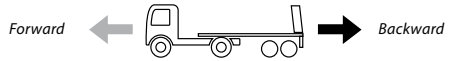
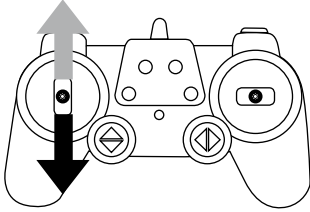
Horn key

- the horn sounds when this button is pressed.

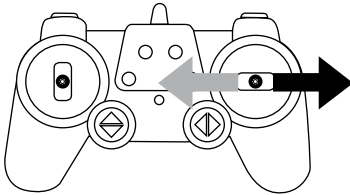
STEERING YOUR MODEL

CAUTION

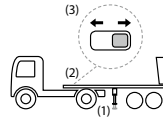
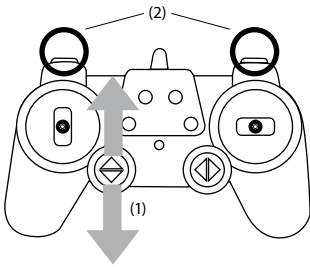
To avoid loss of control: ALWAYS move the controls S-L-O-W-L-Y!



You can make the model move forwards or backwards by operating the left control lever.



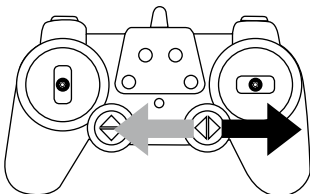
You can make the model steer to the left or right by operating the right control lever.



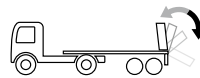
(1) The support legs can be operated via the remote control by pressing the "Support legs" button.

(2) The "Couple/uncouple truck" function can be operated by pressing the relevant button on the remote control.

Coupling indicator (3) must always be fully open or closed!!



Ramp raise and lower



By pressing the "Ramp" button, this function can be operated using the remote control.

ADDITIONAL FUNCTIONS

1. Mute (no sound)

- once the vehicle has been turned on, press the horn key for about 2-3 seconds
- the sound now switches off
- press the horn key again to switch the sound back on

2. Automatic switch-off

- if the vehicle doesn't receive a signal from the transmitter for 60 seconds, the model automatically switches to standby. This is indicated by a short beep.

3. Turn headlights on/off

- You can turn the headlights on or off by operating the key.

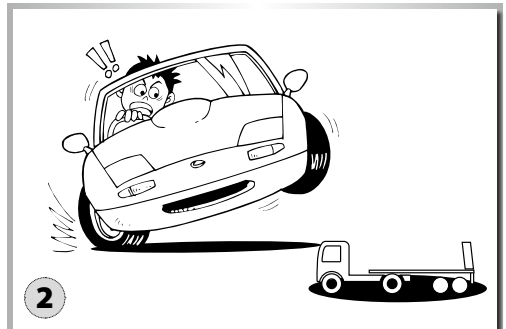
NOW YOU CAN SET OFF ON YOUR TRAVELS



Avoid continuous running. Allow the motor to cool down approximately 30 minutes after running.

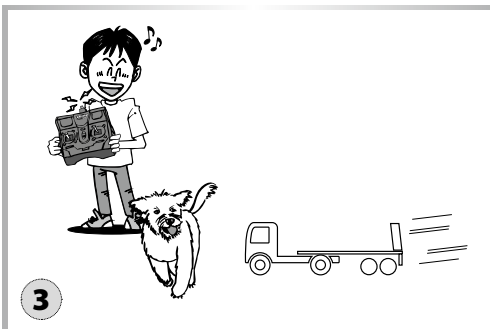
Attention!

Switch on transmitter first, then switch on RC model. Make sure to follow this order when turning on your RC model.



Never run the model on public roads or streets, as it could endanger traffic.

CAUTIONS WHEN OPERATING THE RC MODEL



- Never run the model in crowded areas, near or toward people or animals, to prevent property damage and/or personal injury.
- Never run the model on grassland. Twining grass may hinder axle rotation and may cause motor heat buildup.
- Never run the model near rivers, ponds or lakes as to prevent RC model from dropping into the water.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Model does not move	Transmitter switch and/or model switch is/are off	Switch on
	Weak or no rechargeable batterie/battery in model	Install charged rechargeable batterie/battery
	Heat protector has stopped car due to excess heat	Turn off receiver switch. Let RC model cool down for approximately 30 minutes.
No control	Weak or no batteries in transmitter or model	Install charged or fresh batteries

Cher client

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre produit CARSON, un modèle dernier cri.

En vertu de notre engagement pour un développement et une amélioration continus de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications dans les spécifications de nos équipements, nos matériaux et de notre conception à tout moment et sans avertissement préalable.

Les spécifications ou les illustrations du produit acheté peuvent différer de celles du présent manuel et ne peuvent donner lieu à des réclamations.

Le présent manuel fait partie du produit. Tout non-respect des instructions et des consignes de sécurité qui y sont incluses dispense le fabricant de toute garantie.

Conservez le présent manuel comme document de référence et également pour pouvoir le transmettre par la suite à un tiers avec le système.

Conditions de garantie

Pour le présent produit, CARSON offre une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat chez un distributeur autorisé et couvre les défauts de fabrication et de matériel dans des conditions d'utilisation normale. En cas de défaut survenant durant la période de garantie, rapportez le produit avec le justificatif d'achat à votre distributeur.

CARSON décide alors, sauf dispositions autres prévues par la législation:

- (a) De remédier gratuitement au défaut de matériel et de fabrication en réparant le produit;
- (b) De remplacer le produit par un produit identique ou similaire; ou.

Toutes les pièces et produits faisant l'objet de remplacement deviennent la propriété de CARSON. Dans le cadre des prestations de garantie, seules des pièces neuves ou retraitées peuvent être utilisées.

Les pièces réparées ou remplacées ne sont sous garantie que pour la durée restante de la période de garantie initiale. Après expiration de la période de garantie, les réparations effectuées ou les pièces détachées fournies sont facturées.

La garantie ne couvre pas:

- Tout dommage ou défaillance causé par force majeure, abus, accident, utilisation abusive, erronée ou anormale, non respect des instructions, mauvaise mise en route ou maintenance insuffisante, altération, éclair ou tout autre conséquence d'une surtension ou d'un courant excessif;
- Tout dommage provoqué par la perte de contrôle du modèle;
- Toute réparation autre que celles réalisées par un organisme agréé par CARSON;
- Les consommables tels que les fusibles et les batteries;
- Des dommages esthétiques;
- Le transport, l'expédition et les frais d'assurance; et
- Les frais d'élimination, de retour, d'installation, de mise au point et de remise en route du produit

Cette garantie vous attribue des droits spécifiques, vous pouvez par ailleurs également prétendre à d'autres droits en fonction du produit par le service après-vente.

Déclaration de conformité

La société TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG atteste que le type d'équipement hertzien 500907307 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm





Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi: les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables qui ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères une fois usés. Aidez-nous à protéger notre environnement et à économiser nos ressources et remettez cet appareil à un lieu de collecte approprié. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre distributeur ou à l'organisme compétent pour l'élimination des déchets.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit de CARSON et bon voyage à tout moment!

Avant d'utiliser votre nouvelle télécommande radio, veuillez lire attentivement ces instructions!

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ (INFORMATIONS À CONSERVER !)

-  **IMPORTANT ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.** Risque d'asphyxie lié à la présence de pièces de petite taille susceptibles d'être avalées. Danger de strangulation! Présence d'un long câble! Veuillez conserver ces informations en prévision d'une éventuelle correspondance. Sous réserve de modifications techniques et de variations de couleurs. L'aide d'adultes est indispensable pour retirer les dispositifs protégeant l'appareil lors du transport.
- Ne jamais soulever le véhicule tant que les roues tournent.
- Ne pas approcher les doigts, la chevelure et les vêtements lâches du moteur ou des roues lorsque l'appareil est sur « ON ».
- Pour éviter toute mise en marche intempestive, retirez les piles et les accus du jouet lorsque vous ne vous en servez pas.
- L'émetteur doit être mis en marche avant le véhicule afin d'éviter toute mise en marche inopinée du véhicule. (Sous réserve de modifications, voir plus d'informations dans le manuel). Lors de la mise à l'arrêt, toujours éteindre le véhicule en premier puis l'émetteur.
-  Utilisez exclusivement les piles prévues à cet effet ! Insérez les piles en respectant la polarité ! Ne jetez jamais les piles usagées avec les déchets ménagers : déposez-les dans une borne de collecte ou bien dans un centre de récupération des déchets toxiques.
- Lorsque les piles sont vides, retirez-les du jouet. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Pour recharger des piles rechargeables, retirez-les préalablement du jouet. Les piles rechargeables doivent être rechargées seulement par des adultes. N'utilisez pas en même temps de piles de différent type ou des piles neuves et usagées. Ne court-circuitez pas les barrettes de liaison. Ne mélangez pas des piles usagées et neuves. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (zinc-carbone) et rechargeables.
- Pour un fonctionnement optimal du véhicule, il est conseillé d'utiliser uniquement des piles alcalines ou des accus rechargeables.
- Vérifiez régulièrement le chargeur pour vous assurer qu'il n'est pas abîmé. Si le chargeur est abîmé, ne l'utilisez plus tant qu'il n'est pas complètement réparé. Procédez à la recharge uniquement dans des endroits secs ; protégez l'appareil de l'humidité.
- N'insérez pas de câbles dans les prises de courant.

Caro Cliente

Ci congratuliamo con lei per l'acquisto di un prodotto CARSON, che è stato progettato secondo gli ultimi ritrovati della tecnica.

Per mantenere sempre aggiornati i nostri prodotti ci riserviamo il diritto di apportare modifiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, alle attrezzature, ai materiali e al modello del prodotto.

Pertanto, se il prodotto acquistato presenta lievi differenze rispetto alle figure e ai dati riportati in questo manuale,

l'acquirente non può esercitare alcun diritto.

Questo manuale è parte integrante del prodotto. In caso di mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza riportate nel manuale, decade il diritto di garanzia.

Si raccomanda di conservare il manuale per eventuali future consultazioni e di consegnarlo insieme al prodotto in caso di cessione di quest'ultimo a terzi.

Condizioni di Garanzia

CARSON offre una garanzia di 24 mesi, dalla data di acquisto, contro eventuali difetti di materiale o di fabbricazione nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso al normale utilizzo. In caso di prodotto difettoso durante il periodo di garanzia, recarsi con il prodotto e lo scontrino o la ricevuta presso qualsiasi rivenditore CARSON.

CARSON a sua discrezione, provvederà in accordo alle normative vigenti a:

- (a) Riparare il prodotto senza addebitare nulla;
- (b) Sostituire il prodotto con un altro uguale o simile.

Tutte le parti sostituite o rimborsate diventano di proprietà della CARSON. Parti nuove o riparate possono essere utilizzate nell'ambito del servizio di garanzia.

Le parti riparate o sostituite saranno garantite per il rimanente periodo di garanzia del prodotto originale. Dopo la scadenza del periodo di garanzia, sarà addebitato il costo di eventuali riparazioni o sostituzioni.

Dalla garanzia sono esclusi:

- Danni o cadute derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza, da cause di forza maggiore, incidenti, utilizzo scorretto o improprio, maneggiamento erroneo, modifiche arbitrarie, fulmini o altri incidenti causati da eccesso di voltaggio;
- Tutti i danni causati dalla perdita di controllo del modellino;
- Tutte le riparazioni non effettuate da personale autorizzato CARSON;
- Le parti soggette a usura come fusibili e batterie;
- Danni estetici;
- Costi assicurativi, di trasporto e di spedizione;
- Costi per lo smaltimento e la regolazione del prodotto, nonché per i lavori di installazione e reinstallazione.

La garanzia in ogni caso è applicata in conformità alle vigenti norme nello Stato dove il prodotto è stato acquistato.

Dichiarazione di conformità

con la presente la TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 500907307 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo online.

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm





Significato del simbolo sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso. Gli apparecchi elettrici sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo apparecchio presso i relativi centri di raccolta. Se avete domande a questo proposito, vi consigliamo di rivolgervi all'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti o al vostro rivenditore specializzato.

Vi auguriamo buona fortuna e buon divertimento con il vostro prodotto CARSON!

Prima dell'uso leggere attentamente le presenti istruzioni!

AVVERTENZE DI SICUREZZA (DA CONSERVARE!)

-  **ATTENZIONE! Non adatto per bambini di età inferiore a 3 anni.** Pericolo di soffocamento dovuto a piccole parti che potrebbero essere ingerite o inalate! Sussiste il rischio di strangolamento per la presenza del lungo cavo! Conservare le presenti indicazioni per una eventuale corrispondenza. Con riserva di modifiche tecniche e cromatiche. Per rimuovere le protezioni per il trasporto è necessario l'aiuto di persone adulte.
- Non sollevare mai il veicolo finché le ruote sono ancora in movimento.
- Fare attenzione a non avvicinarsi con mani, capelli e indumenti larghi al motore o alle ruote quando l'apparecchio è impostato su "ON".
- Per evitare l'accensione involontaria del giocattolo, togliere le batterie e gli accumulatori in caso di non utilizzo.
- Per evitare un funzionamento accidentale accendere prima il trasmettitore e poi il veicolo. (Con riserva di modifiche da vedere ulteriori informazioni nel manuale). In fase di spegnimento, spegnere sempre prima il veicolo e poi il trasmettitore.
-  Utilizzare le batterie solo per lo scopo previsto! Inserirle in modo che il polo positivo e quello negativo siano in posizione corretta! Non gettare le batterie usate tra i rifiuti domestici, ma portarle a un centro di raccolta o smaltirle presso un deposito di rifiuti speciali. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo. Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Prima di ricaricare le batterie ricaricabili, queste ultime devono essere estratte dal giocattolo. Il caricamento delle batterie ricaricabili deve essere eseguito solo da un adulto. Non usare tipi diversi di batterie né inserire contemporaneamente batterie nuove e usate. Non cortocircuitare i raccordi. Non mischiare batterie nuove e usate. Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbonio) e ricaricabili.
- Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di usare per il veicolo esclusivamente batterie alcaline o accumulatori ricaricabili.
- Controllare regolarmente se il caricabatterie presenta dei guasti. In caso di danneggiamento, il caricabatterie non deve essere più utilizzato finché non è stato completamente riparato. Il processo di ricarica va eseguito solo in ambienti asciutti. Proteggere il caricabatterie dall'umidità.
- Non inserire cavi nei collegamenti delle prese di corrente.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de su producto CARSON que ha sido fabricado conforme al estado actual de la técnica.

Como siempre nos estamos esforzando para seguir desarrollando y mejorando nuestros productos, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones de carácter técnico y en relación al equipamiento, los materiales y el diseño en cualquier momento y sin previo aviso.

Por este motivo, de las pequeñas desviaciones que el producto presente frente a los datos y figuras de estas instrucciones no

puede derivarse ningún tipo de exigencia.

Este manual de instrucciones forma parte del producto. La inobservancia del manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad en él recogidas supone la pérdida del derecho de garantía.

Conserve estas instrucciones para su consulta futura y para el caso de que entregue el producto a un tercero.

Condiciones de garantía

Para este producto, CARSON ofrece una garantía de 24 meses para los fallos derivados de la producción en relación con el material y la fabricación en caso de uso normal a partir de la fecha de compra en un comercio autorizado. En el caso de que se produzca un defecto durante el periodo de garantía, lleve el producto junto con el justificante de compra a su comercio.

CARSON, en función de su propio criterio, y si en la ley no se establece de otro modo:

- (a) Reparará el defecto gratuitamente en lo que a material y mano de obra se refiere
- (b) Cambiará el producto por otro igual o de estructura similar.

Todas las piezas y productos cambiados durante la sustitución pasarán a ser propiedad de CARSON. En el marco de las prestaciones de garantía se pueden emplear tanto piezas nuevas como reutilizadas.

Para las piezas reparadas o cambiadas se ofrece garantía para el tiempo restante de la garantía original. Las reparaciones realizadas o las piezas de recambio entregadas una vez finalizado el periodo de garantía serán facturadas.

Están excluidos de la garantía:

- Daños o averías derivados de la falta de observancia de las indicaciones de seguridad o el manual de instrucciones, fuerza mayor, accidente, uso erróneo o fuera de lo corriente, manejo erróneo, modificaciones por cuenta propia, rayo o cualquier otro efecto derivado de alta tensión o corriente.
- Daños derivados de la pérdida de control del producto
- Reparaciones realizadas por un servicio no autorizado por CARSON
- Piezas de desgaste como p. ej., fusibles y baterías
- Deterioros meramente ópticos
- Costes de transporte, envío o seguro
- Costes para la eliminación del producto así como la instalación y los trabajos de reinstalación y ajuste realizados por el servicio.
- Cualquier cambio realizado a enchufes y cables, apertura de la carcasa y daños de los adhesivos.

Esta garantía le ofrece derechos especiales, además es posible que pueda existir un ejercicio de los derechos diferente en función del país.

Declaración de conformidad

Por la presente, TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG declara que el tipo de instalación de radio 500907307 cumple la Directiva 2014/53/CE. El texto completo de la declaración de conformidad CE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet:

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm





Significado de los símbolos sobre el producto, el embalaje o el manual de instrucciones: Los dispositivos eléctricos son desechos reciclables y no deben tirarse en la basura doméstica al final de su vida útil. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos entregando este aparato en los correspondientes puntos de recogida. Puede dirigir sus preguntas al respecto al organismo responsable de la recogida de residuos o su comercio especializado.

¡Le deseamos que se divierta con su producto CARSON!

Lea atentamente este manual antes de usar el producto.

INDICACIONES DE SEGURIDAD (¡CONSERVAR, POR FAVOR!)

-  **¡ATENCIÓN! No apto para niños menores de 3 años.** ¡Existe peligro de asfixia derivado de piezas pequeñas que podrían ser ingeridas! ¡Existe peligro de estrangulamiento debido al cable! Conservar estas indicaciones para una posible correspondencia futura. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de color. Para retirar los seguros de transporte será necesaria la ayuda de personas adultas.
- No coger nunca el vehículo mientras las ruedas estén girando.
- No poner los dedos, el cabello o ropa suelta cerca del motor o las ruedas si el dispositivo está conectado.
- Para prevenir un funcionamiento imprevisto, las pilas y las baterías deberán extraerse del juguete si no se está utilizando.
- Primero se debe conectar el emisor y, a continuación, el vehículo para evitar un funcionamiento imprevisto. (Sujeto a cambios que ver más información en el manual de). Para apagarlo, desconectar primero siempre el vehículo y, a continuación, el emisor.
-  ¡Utilice únicamente las pilas previstas para ello!
¡Póngalas de forma que los polos positivo y negativo estén colocados correctamente! No elimine las pilas usadas en la basura doméstica, llévelas a un centro de recogida o elimínelas en un contenedor especial.
- Retire las pilas vacías del juguete. Las pilas no recargables no deben cargarse. Las pilas recargables deberán extraerse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables deberán ser cargadas siempre por personas adultas. No use tipos de pilas diferentes y no emplee pilas nuevas y usadas al mismo tiempo. No ponga la barra de conexión en cortocircuito. No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándares (de carbón y cinc) y recargables.
- Para garantizar un funcionamiento perfecto del vehículo, recomendamos emplear únicamente pilas alcalinas o baterías recargables.
- Comprobar con regularidad si el cargador presenta desperfectos. Si este presentara daños, no podrá volver a utilizarse hasta que se hayan subsanado por completo. Realizar el proceso de carga únicamente en estancias secas, proteger el dispositivo de la humedad.
- No introducir cables en las conexiones de los enchufes.

Geachte klant,

Van harte gelukgewenst met de aankoop van uw CARSON-product. Dit product werd volgens de laatste stand der techniek vervaardigd.

Omdat wij altijd bezig zijn onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, behouden wij ons het recht voor wijzigingen op technisch gebied of ten aanzien van uitrusting, materiaal en ontwerp op elk moment en zonder aankondiging aan te brengen.

Het is dan ook niet mogelijk claims in te dienen op basis van minimale afwijkingen van het onderhavige product ten opzichte van

gegevens en afbeeldingen in deze handleiding.

Deze bedieningshandleiding maakt deel uit van het product. Bij niet-naleving van de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies die daar in staan, vervalt de garantie.

Bewaar deze handleiding zodat u hem later nog kunt nalezen of voor het geval het product op een ander overgaat.

Garantievoorwaarden

CARSON verleent een garantie van 24 maanden op dit product in geval van fabricagefouten in het materiaal en vakmanschap bij normaal gebruik vanaf het moment van aankoop bij de erkende vakhandelaar. Als er tijdens de garantieperiode een defect optreedt, brengt u het product samen met het aankoopbewijs naar uw vakhandelaar.

CARSON zal naar eigen goeddunken, voor zover niets anders wettelijk is voorzien:

- (a) Het defect kosteloos ten aanzien van materiaal en arbeid verhelpen;
- (b) Het product vervangen door een gelijksoortig of qua constructie gelijksoortig product.

Alle vervangen onderdelen en producten waarvoor vergoeding wordt geleverd, worden eigendom van CARSON. In het kader van garantiEVERGOEDINGEN mogen nieuwe of gereviseerde onderdelen worden gebruikt.

Op gerepareerde of vervangen onderdelen geldt een garantietermijn gelijk aan de resterende tijd van de oorspronkelijke garantietermijn. Na afloop van de garantietermijn uitgevoerde reparaties of geleverde reserveonderdelen worden in rekening gebracht.

Uitgesloten van de garantie zijn:

- Beschadiging of uitval door niet-naleving van de veiligheidsinstructies of de bedieningshandleiding, overmacht, ongeval, foutief of uitzonderlijk gebruik, foutieve hantering, eigenhandige modificaties, blikseminslag of andere invloed van hoogspanning of stroom.
- Schade die ontstaat door verlies van controle over uw product.
- Reparaties die niet door een erkende CARSON Service werden uitgevoerd
- Slijtonderdelen zoals zekeringen en batterijen
- Uitsluitend optische schade
- Transport-, verzend- en verzekeringskosten
- Kosten voor de afvoer van het product, maar ook voor het voorbereiden en door de servicedienst uitgevoerde instel- en assemblagewerkzaamheden.
- Veranderingen aan stekkers en kabels, het openen van de behuizing en beschadiging van de stickers

Deze garantie verleent u speciale rechten, bovendien zijn er ook van land tot land verschillende manieren om andere rechten geldend te maken denkbaar.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur 500907307 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming kunt u op het volgende internetadres vinden.

www.carson-modelsport.com/de/producte.htm





Betekening van het symbool op het product, van de verpakking of de gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten bevatten herbruikbare materialen en mogen na einde van de gebruiksduur niet met het huisvuil worden meegegeven. Help ons het milieu te beschermen en grondstoffen te besparen en lever dit apparaat in bij het juiste inzamelingspunt. Uw gemeente of vakhandelaar kan u meer informatie geven over afvalverwijdering.

Wij wensen u veel plezier met uw CARSON-product!

Lees voor het gebruik deze handleiding a.u.b. zorgvuldig door!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES (A.U.B. BEWAREN!)

-  **LET OP! Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.** Er bestaat gevaar voor verstikking door kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt!
Er bestaat gevaar voor verwurging door de lange kabel! Berg deze aanwijzingen a.u.b. op voor een eventuele correspondentie. Kleur- en technische veranderingen blijven voorbehouden. De hulp van volwassenen is nodig om de transportbeveiligingen te verwijderen.
- Nooit het voertuig oppakken zolang de wielen nog draaien.
- Vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de motor of de wielen houden wanneer het apparaat op "ON" staat.
- Om onverwacht werken te voorkomen, moeten de batterijen en accu's uit het speelgoed worden gehaald wanneer het niet gebruikt wordt.
- Eerst moet de zender en dan het voertuig worden ingeschakeld om een onverhoedse inwerkingtreding te voorkomen. (Onder voorbehoud van wijzigingen-zie verder informatie in de handleiding). Bij het uitschakelen altijd eerst het voertuig en dan pas de zender uitschakelen.
-  Gebruik alleen de daarvoor voorgeschreven batterijen! Plaats ze zodanig, dat de positieve en negatieve polen zich op de juiste plaatsen bevinden! Doe gebruikte accu's niet weg bij het gewone huisvuil maar breng ze naar een inzamelpunt of naar een depot voor speciaal afval. Verwijder lege batterijen uit het voertuig. Niet-oplaadbare accu's mogen niet worden opgeladen. Oplaadbare accu's moeten voor het opladen uit het voertuig worden gehaald. Oplaadbare batterijen mogen alleen door volwassenen worden opgeladen. Gebruik geen verschillende typen accu's en zet er niet gelijktijdig nieuwe en gebruikte accu's in. Sluit de verbindingsbruggen niet kort. Geen oude en nieuwe accu's door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) en oplaadbare accu's door elkaar.
- Om een optimale werking te garanderen, adviseren wij alleen alkaline-batterijen of oplaadbare batterijen voor het voertuig te gebruiken.
- Controleer de lader regelmatig op beschadigingen. In geval van schade moet de lader niet meer worden gebruikt totdat er volledige reparatie heeft plaatsgevonden. Het laden alleen in droge ruimten doorvoeren, het apparaat beschermen tegen vocht.
- Geen kabels in stopcontacten steken.

NOTIZEN / NOTES

A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for writing notes.



TAMIYA-CARSON
Modellbau GmbH & Co. KG

Werkstraße 1 // D-90765 Fürth // www.carson-modelsport.de

03675 7333 343

Service-Hotline for Germany: Mo - Do 8.00 - 17.00 Uhr // Fr 8.00 - 14.30 Uhr

CARSON-Model Sport // Abt. Service // Mittlere Mutsch 9 // 96515 Sonneberg